



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
14 November 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать девятая сессия**

Краткий отчет о 804-м заседании (Камера А),
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 1 августа 2007 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Габр (заместитель Председателя)

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Третий периодический доклад Сингапура (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



В отсутствие г-жи Шимонович место Председателя занимает заместитель Председателя г-жа Габр.

Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Третий периодический доклад Сингапура (продолжение) (CEDAW/C/SGP/3, CEDAW/C/SGP/Q/3 и Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены делегации Сингапура занимают места за столом Комитета.*

Статьи 7–9

2. **Г-жа Юй-Фу Е-Шунь** (Сингапур), отвечая на заданные на предыдущем заседании вопросы, говорит, что для достижения целей Конвенции есть несколько путей. Политические партии будут по-прежнему выявлять потенциальных кандидатов среди женщин и готовить их для занятия высоких постов. Женщины также добились успехов в частном секторе, где некоторые из них стали руководителями больших компаний. В настоящее время лишь восемь из занятых на дипломатической службе женщин являются послами, однако благодаря равным возможностям в сфере образования и занятости можно ожидать более значительных результатов в этой сфере. В Сингапуре 24 процента женщин являются членами парламента, тогда как средний уровень в мире составляет 17 процентов, и оратор надеется, что ко времени представления следующего доклада произойдет дальнейшее улучшение.

3. **Г-жа Дина** (Сингапур) говорит, что употребляемое в законодательстве и других официальных документах местоимение "он" понимается как включающее понятие "она". Местоимение мужского рода используется по исторически сложившимся причинам и не означает какой-либо дискриминации по признаку пола.

Статьи 10–14

4. **Г-жа Чутикул** интересуется, включают ли учебные программы на всех уровнях образования в обучение по вопросам прав человека и подготовку по гендерной проблематике, в том числе для учителей. Кроме того, оратору хотелось бы узнать о любых имеющихся курсах обучения родителей, а также о наличии доступных центров по уходу за детьми раннего возраста для работающих матерей. Полезно

было бы также получить более подробную информацию о курсах по изучению проблем женщин и гендерных вопросов на уровне университетов. Комитет интересуется, охватывают ли законы о сексуальных домогательствах сексуальное насилие в школах, и был бы признателен за предоставление информации о последствиях любых таких случаев. Наконец, оратор хотела бы знать о роли правительства в поощрении зримых механизмов защиты женщин и детей в рамках Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

5. **Г-жа Пиментель**, признавая значительные позитивные изменения в состоянии здоровья женщин, просит представить более подробную информацию относительно высокой распространенности психических заболеваний среди женщин, а также о финансовых проблемах, с которыми сталкиваются пожилые люди в Сингапуре.

6. **Г-жа Паттен** говорит, что исключение иностранной домашней прислуги из сферы действия Закона о занятости все еще является одной из вызывающих беспокойство проблем, и ей не кажется убедительным обоснование, данное в отношении Закона о занятости трудящихся-иностранцев, поскольку было бы несложно распространить положение о равной защите на таких трудящихся согласно части VII Закона о занятости. Хотя закон содержит нейтральные с гендерной точки зрения формулировки, он главным образом касается женщин. Оратор отмечает, что в статье 12 Конституции отсутствуют положения, конкретно запрещающие дискриминацию по признаку пола, и хотела бы знать, существуют ли какие-либо планы о включении такого положения. Что касается трехсторонней Декларации о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, то оратора интересуют действующие механизмы контроля за соблюдением Кодекса ответственного поведения в сфере занятости, а также какие-либо планы, если таковые имеются, по обзору структуры заработной платы в сферах, где доминирует женский труд.

7. **Г-жа Симмс** отмечает, что бедность в странах их происхождения заставляет многих женщин-иностранок искать работу в качестве домашней прислуги в Сингапуре и, совершенно понятно, что немало этих женщин, как показывают исследования, не хотят возвращаться домой не из-за прекрасных условий работы, а из-за нежелания вновь окунуться в нищету. Оратор обращает внимание на положение женщин-иностранок, приезжающих в страну в качестве невест сингапурских мужчин, которым не предоставляется

гражданство. Это может оказаться формой дискриминации по признаку этнической принадлежности; правительство обязано с должным вниманием отнестись к такой недопустимой практике.

8. **Г-жа Юй-Фу Е-Шунь** (Сингапур) говорит, что мальчиков и девочек учат ответственности в семье и дают жизненные навыки на основе одной и той же учебной программы. Необходим более значительный прогресс в обеспечении образования в раннем детском возрасте, и Межведомственный комитет вместе с Министерством образования изучает этот вопрос.

9. **Г-н Кеок Тонг Сан** (Сингапур) говорит, что в Сингапуре сексуальные домогательства не признаются в качестве отдельного правонарушения, но в Уголовном кодексе содержатся положения, включающие оскорбление благопристойности женщины. Школы проводят особо строгую политику в этой области и не оставляют безнаказанным такое поведение. Лица, совершившие сексуальные преступления в отношении несовершеннолетних, подвергаются суровому наказанию. Что касается правонарушений со стороны работодателей, то в Министерстве трудовых ресурсов существует система сообщений о правонарушениях со стороны работодателей, хотя такие случаи не носят распространенного характера.

10. **Г-н Менон** (Сингапур) отмечает, что лица, совершившие сексуальные преступления, выходящие за рамки словесных оскорблений и включающие физическое насилие, подвергаются тюремному заключению сроком на два года или наказанию палками. Кроме того, до найма на работу учителя подвергаются проверке на предмет криминального прошлого.

11. **Г-н Кеок Тонг Сан** (Сингапур), возвращаясь к вопросу об иностранной домашней прислуге, выражает свое согласие с тем, что система может оказаться сложной, поскольку в ней содержатся элементы, унаследованные со времен, когда Сингапур был британской колонией. Защита, предоставляемая согласно Закону о занятости трудящихся-иностранцев, носит более всеобъемлющий характер по сравнению с Законом о занятости и ставит своей целью обеспечить в целом достойные условия труда и заключение имеющего исковую силу типового контракта, включающего такие положения, как предоставление отпуска и согласованная продолжительность рабочего дня.

12. За истекшие два года разрыв в заработной плате между мужчинами и женщинами сократился благодаря

быстрым темпам экономического роста, что для многих женщин стало стимулом вернуться на работу. Наиболее важным фактором является улучшение показателей образования женщин, что вселяет в них оптимизм относительно своего будущего. Свыше половины выпускников политехнических институтов составляют женщины; доля женщин в области гуманитарных наук возросла до 76 процентов. Чтобы отразить этот фактор в структуре рабочей силы, принимаются меры по сглаживанию различий в этой сфере. Сингапур подписал Конвенцию № 100 Международной организации труда (МОТ) о равном вознаграждении за труд равной ценности. Механизм контроля включает Промышленный арбитражный суд, который заслушивает все больше дел, поскольку профсоюзы признают важное значение коллективных соглашений.

13. Трехсторонний альянс по справедливой практике в сфере занятости опубликовал руководящие принципы в отношении практики справедливого найма на работу в целях недопущения требования предоставить не относящуюся к делу информацию (возраст, вероисповедание и т. д.) при приеме на работу в заявлениях или в ходе интервью. Альянс создает центр по приему от населения информации, касающейся случаев такой практики. Действенная стратегия, направленная на введение гибкой заработной платы, основанной на показателях работы, будет способствовать устранению предвзятости.

14. Работающие в качестве домашней прислуги иностранцы, вынужденные приезжать в Сингапур из-за экономических проблем, в целом живут в очень хороших условиях и успешно интегрировались в общество и в семьи, в которых они работают. Небольшое число жалоб о плохом обращении серьезно рассматривается правительством, которое подвергает судебному преследованию виновных и налагает штрафы или применяет административные меры.

15. **Г-жа Халима** (Сингапур) замечает, что, когда правительство ее страны ратифицировало в 2002 году Конвенцию № 100 МОТ, оно исходило из понимания того, что нет необходимости включать положения Конвенции в законодательство и что трехсторонней Декларации (пункт 11.2 доклада) достаточно для того, чтобы правительство, работодатели и работники придерживались принципа равной оплаты за равный труд. Практический механизм осуществления Декларации состоит в ведении переговоров о заключении коллективного соглашения. В Сингапуре Национальный конгресс профсоюзов, представляющий 50 000 трудящихся, из которых 85 процентов составляют женщины, и работающий с более чем

100 компаниями, следит за тем, чтобы в любое коллективное соглашение включалась статья о равной оплате, и контролирует ее соблюдение, а также соблюдение положений, касающихся согласованной заработной платы и условий труда.

16. Кодекс ответственного поведения в сфере занятости в настоящее время включен в новые руководящие принципы в рамках Трехстороннего альянса по справедливой практике в сфере занятости. Эти руководящие принципы выходят за рамки основных стандартов; они дают зримое и прогрессивное представление о том, какой должна быть практика найма, и оказались весьма успешными в соблюдении стандартов. Некоторые руководящие принципы содержат ориентиры, а другие касаются регулирования нейтральных в гендерном отношении объявлений о найме на работу и видов вопросов, которые могут быть заданы в ходе интервью.

17. **Г-н Чарльз Чей** (Сингапур) говорит, что правительство его страны принимает участие в ведущих в рамках целевой группы в составе 10 членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) переговорах по вопросу об учреждении комиссии по правам человека; решение должно быть принято в ноябре на саммите АСЕАН.

18. **Г-н Чей Хок Йонг** (Сингапур) отмечает, что правительство Сингапура добивается использования сбалансированной оценки роли мужчин и женщин во всех учебниках и учебных материалах, учебных программах и в практике преподавания в педагогических институтах, а также в более широком круге средств массовой информации, для которых правительство недавно издало руководящие принципы, обязывающие их воздерживаться от стереотипных и дискриминационных или оскорбительных высказываний по признаку пола.

19. Министерство по делам общинного развития, молодежи и спорта проводит лицензирование всех дошкольных учреждений и обеспечивает, чтобы они соответствовали строгим стандартам, а также тщательно следит за качеством работы детских садов. Плата за них вполне приемлемая, а более бедным семьям оказывается социальная помощь. Совет по развитию здравоохранения при Министерстве здравоохранения осуществляет контроль за деятельностью в области охраны психического здоровья и, работая в партнерстве с такими организациями, как Женская инициатива благополучного старения, Народная ассоциация или Женская и детская больница, реализует программы по

обеспечению психического здоровья женщин всех слоев общества. Кроме того, Совет работает также со школами и другими министерствами, с тем чтобы помочь пожилым мужчинам и женщинам вести активный образ жизни и избегать эмоциональных стрессов.

20. **Г-жа Юй-Фу Е-Шунь** (Сингапур) говорит, что некоторые более образованные женщины в возрасте старше 40 лет все еще не имеют семьи, так же как и менее образованные мужчины, которые, однако, находят жен в соседних странах. Большинство таких семейных союзов вполне благополучны, и общество одобрительно относится к женам-иностранкам, которые теперь больше осведомлены о своих правах, лучше интегрированы в общество и пользуются помощью со стороны женских организаций.

21. **Г-жа Тан Хве Се** (Сингапур) сообщает, что с марта этого года все брачные агентства должны соблюдать разработанные правительством руководящие принципы и что правительство ее страны направляет информационные брошюры на разных языках в посольства соответствующих стран. Жены-иностранки пользуются всеми видами защиты, предоставляемой женщинам Сингапура согласно Женской хартии. Кроме того, имеются службы оказания помощи жертвам насилия, включая горячую линию и кризисные центры, специально предназначенные для женщин и детей, подвергающихся эксплуатации или жестокому обращению; женщины-иностранки могут беспрепятственно пользоваться услугами всех учреждений, оказывающих услуги для женщин.

Статьи 15 и 16

22. **Г-жа Бегум** интересуется, могут ли жены-иностранки теперь, когда Сингапур снял свою оговорку к статье 9, стать гражданами страны и получить разрешение на работу и насколько длительна такая процедура; какие права на опеку над детьми имеет женщина после развода; какие жилищные и другие льготы и пособия предусмотрены для одиноких матерей; и планирует ли правительство повысить минимальный брачный возраст для женщин-мусульманок с 15 до 16 лет.

23. **Г-жа Майоло** спрашивает, имеются ли какие-либо статистические данные о том, как часто шариатские суды утверждали просьбы мусульманских супружеских пар, получивших развод по законам шариата, разрешить гражданское судопроизводство в отношении прав на опеку над детьми или наследование, после развода.

24. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что положение женщин-мусульманок в Сингапуре дает постоянный повод для беспокойства. При всей необходимости уважения мусульманской веры мусульманский мир меняет свое отношение к вопросу о правах женщин, и это следует учитывать. Оратор хотела бы знать, поддерживает ли правительство Сингапура какие-либо контакты с другими умеренными странами по таким вопросам, как развод или право наследования, и проходит ли мусульманское духовенство какую-нибудь конкретную подготовку в этом плане, и если да, то кто ведет эту подготовку. Безусловно, для внесения изменений необходимо снять некоторые оговорки к статье 16.

25. **Г-жа Юй-Фу Е-Шунь** (Сингапур), соглашаясь с тем, что мусульманские страны не могут жить в изоляции, отмечает, что Сингапур организовал семинары по вопросу прогрессивного толкования шариатских законов, в которых приняли участие прогрессивно мыслящие ученые из других мусульманских стран. Г-жа Халима, являющаяся членом делегации Сингапура, работает над этим вопросом. Г-жа Анима, также член делегации, является первой женщиной, когда-либо занимавшей должность в шариатском суде в стране. Другие выдающиеся женщины были назначены в престижный Мусульманский совет.

26. **Г-жа Дина** (Сингапур) заявляет, что оговорки к статьям 2 и 16 взаимосвязаны. Правительство рассматривает возможность их отмены, однако, поскольку некоторые мусульманские законы, такие как многоженство или разные права мужчин и женщин в вопросах развода и наследства, могут расцениваться как дискриминационные судами, которые применяют определение дискриминации согласно статье 1 Конвенции, Сингапур вынужден сохранить свою оговорку в отношении большей части статьи 16.

27. **Г-жа Анима** (Сингапур) отмечает, что в Сингапуре шариатские законы используются главным образом в сфере семейного права, особенно в вопросах брака и развода, а также в сфере наследственного права. Мусульманский закон о разводе не является дискриминационным по отношению к женщинам. Например, в 2000 году почти 70 процентов разводов были инициированы женщинами. Шариатский суд определяет вескость мотивов для развода и, прежде чем дать согласие на развод, требует проведения консультаций с супругами с целью их возможного примирения и миролюбивого урегулирования таких вопросов, как опека над детьми и раздел собственности. При решении вопроса об опеке главным

мотивом шариатского суда является благосостояние детей.

28. Постановления шариатского суда могут регистрироваться также в гражданском суде, тем самым давая возможность районным судам обеспечивать их исполнение. Мусульманки, как и все другие женщины, могут обратиться с жалобой и за защитой в гражданские суды и получить охранные судебные приказы и судебные решения о присуждении алиментов или приказы о предоставлении средств к существованию. Закон о применении мусульманского права периодически обновляется в целях его актуализации: поправка 1999 года имела важное значение в том плане, что она разрешает супругам рассматривать в гражданском суде вопросы, касающиеся опеки над детьми и раздела имущества. Если оба супруга согласны обратиться в гражданский суд, то разрешение шариатского суда не требуется.

29. Законы шариата разрешают полигамные браки, но при осуществлении строгого контроля. Для одобрения полигамного брака требуется решение *кади* – судьи, регистрирующего мусульманские браки с письменного согласия *вали*, или опекуна женщины, вступающей в брак. *Кади* выслушивает все заинтересованные стороны и определяет, есть ли справедливые и необходимые основания для такого брака и гарантии равного обращения. Решения *кади* могут быть обжалованы, и первая жена вправе обратиться в шариатский суд с требованием о разводе. Полигамные браки не имеют широкого распространения и составляют всего 0,16 процента от общего числа заключаемых в Сингапуре браков.

30. Согласие опекуна женщины (*вали*) требуется при любом мусульманском браке, и роль *вали* отражает то важное значение, которое ислам придает родственным связям между двумя семьями, которые образуются после вступления в брак. Он защищает интересы женщины, которая имеет право сама выбрать будущего мужа, прежде чем обратиться за согласием к своему опекуну. Необоснованное возражение со стороны *вали* может отменить *кади*, решение которого может быть обжаловано.

31. Что касается раздела имущества и прав наследования, женщина может завещать треть своей собственности, а две трети распределяются согласно законам шариата, причем сыновья получают вдвое большую долю, чем дочери, а родители или благотворительные учреждения получают какую-то часть. Может показаться, что законы шариата отказывают женщинам в равноправии, однако это

справедливо лишь в том плане, что мужчины несут более значительные обязанности по материальному содержанию женщин в семье.

32. В стране оратора мусульманская община привержена прогрессивной практике ислама и развитию законов шариата в контексте социальных реалий как элемента его религиозной самобытности в Сингапуре. Существует комитет "фатва" независимых мусульманских религиозных деятелей, назначенных Исламским религиозным советом для обсуждения вопросов, касающихся мусульманской общины, и контроля за применением законов шариата в других странах. Изменения в практике в Сингапуре будут рассматриваться лишь в том случае, если они будут сочтены приемлемыми и актуальными для мусульман в Сингапуре.

33. **Г-жа Дина** (Сингапур) поясняет, что поправка, касающаяся повышения брачного возраста с 16 до 18 лет, была предложена, но не принята. До рассмотрения и принятия этой поправки парламентом она проходит юридическую оценку.

34. **Г-жа Халима** (Сингапур) говорит, что в настоящее время мусульманское духовенство в Сингапуре поощряется к тому, чтобы хорошо знать светское законодательство, равно как и религиозные законы. Были организованы неоднократные обмены и визиты мусульманских лидеров при участии других мусульманских стран, нередко интересующихся тем, каким образом мусульманская община в Сингапуре сумела полностью интегрироваться в сингапурское общество, несмотря на свои строгие исламские ценности.

35. **Г-н Менон** (Сингапур), касаясь положения женщин-иностранок, говорит, что брак с гражданином Сингапура не гарантирует предоставление статуса постоянного жителя, поскольку такой статус предусматривает значительные привилегии и льготы, и власти не хотят поощрять браки по расчету. Ходатайства супругов-иностранцев, будь то мужчины или женщины, о предоставлении статуса постоянного жителя рассматриваются отдельно в каждом конкретном случае, и 60 процентов таких ходатайств удовлетворяются. В случае отказа супруг-иностранец может обратиться за получением пропуска на право въезда в страну как супруга на длительный срок; 85 процентов таких ходатайств удовлетворяются. Эта процедура является абсолютно нейтральной с гендерной точки зрения.

36. **Г-жа Тан Хве Се** (Сингапур) говорит, что не состоящие в браке матери и их дети не подвергаются

дискриминации в какой-либо форме. Матери-одиночки получают такие же отпуска по беременности и родам и по уходу за ребенком, как и замужние женщины, а их дети имеют равный доступ к школьному образованию, пособиям и другим льготам. Матери-одиночки могут обратиться за получением квартиры в Совет по жилищному строительству при условии достижения ими возраста 35 лет. Однако некоторые пособия, такие, например, как надбавка на ребенка, предоставляются только супружеским парам в рамках усилий правительства по поощрению пар к рождению детей. Что касается жертв насилия, то женщины могут обращаться за помощью в любой из 36 действующих в стране центров семейных услуг. Социальные работники таких центров проводят обследование, обеспечивают ориентацию и дают направление к врачу-специалисту. Все женщины, в том числе иностранки, могут обратиться в семейный суд за получением временных охранных приказов, и, в случае необходимости, им может быть предоставлено убежище.

37. **Г-жа Пиментель** говорит, что мерилом истинной демократии является уважение не только прав большинства, но и прав меньшинств, и призывает представляющее отчет государство пересмотреть все дискриминационные законы в Сингапуре, включая законодательство, связанное с гомосексуализмом. Кроме того, необходимо разработать конкретные правовые нормы, касающиеся сексуальных домогательств, с тем чтобы гарантировать права женщин на рабочем месте.

38. **Г-жа Шин** отмечает, что недостаточно ввести жесткие меры наказания для нарушителей закона. Необходимо провести обследования для выяснения истинного положения трудящихся-иностранцев или масштабов сексуальных домогательств в школах. Сингапур должен проявить целеустремленность и найти способ исключить из своего законодательства формулировки, дискриминирующие женщин, и принять новые законы, в том числе законы шариата. Сингапур может стать инициатором в этой области. Наконец, оратор отмечает, что нейтральные с гендерной точки зрения положения, касающиеся браков или любого другого вопроса, затрагивающего несоразмерное число женщин, являются проявлением дискриминации.

39. **Г-жа Юй-Фу Е-Шунь** (Сингапур) говорит, что, поскольку сингапурское общество характеризуется множеством рас и многообразием культур, был принят глобальный подход для правительства и при разработке политики использовались гибкие механизмы,

поощряющие проведение переговоров о заключении коллективных соглашений и государственную собственность. Целый ряд механизмов позволяет гражданам говорить о беспокоящих их проблемах, а государственным министерствам – получать всестороннюю картину истинного положения дел в Сингапуре. Каждый жилой сектор, состоящий из 20 домов, имеет собственный жилищный комитет, который отчитывается перед консультативным комитетом и в конечном счете перед членом парламента от этого района.

40. Регулярно проводятся сессии под названием "Встречи с людьми". Кроме того, граждане могут высказывать свои идеи в прессе и на веб-сайтах в Интернете. В Министерстве по делам общинного развития, молодежи и спорта есть отдел обратной связи, который поддерживает контакты с профессиональными ассоциациями и низовыми организациями специально в целях обсуждения проблем женщин. Сингапур представляет собой открытое, транспарентное общество, и недавно прозвучавшее высказывание одного из министров о том, что гомосексуализм является врожденной чертой, вызвало бурную общественную дискуссию в стране; это касается и других проблем.

41. Правительство работает хорошо благодаря гуманному подходу и системе назначения людей на должности по их достоинствам. Участие женщин, особенно в политической жизни, необходимо сделать более широким, и прилагаются скоординированные усилия по применению Конвенции в этом плане. В отношении вопросов, затрагивающих определенные группы, например лиц, бросивших школу, и молодых одиноких матерей, был использован действительно упреждающий подход, при котором ставятся конкретные задачи и рассмотрение проблем начинается с изучения коренных причин.

42. **Председатель** дает высокую оценку Сингапуру за снятие оговорок к статье 9, повышение брачного возраста с 16 до 18 лет и за прогресс, достигнутый в области здравоохранения и защиты пожилых женщин. Оратор надеется, что будут предприняты более значительные усилия по сокращению разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами и ликвидации дискриминации в отношении женщин в сфере занятости. Сингапур стремится стать развитой страной, в которой между представителями разных рас и этнических групп, составляющими его общество, существуют гармоничные отношения. В настоящее время страна должна обеспечить соблюдение прав трудящихся-мигрантов и уважительное отношение к

смешанным бракам. Оратор призывает правительство снять оговорки Сингапура к статьям 2 и 16 и рассмотреть вопрос о присоединении к Факультативному протоколу.

43. **Г-жа Юй-Фу Е-Шунь** (Сингапур) говорит, что делегация ее страны приняла к сведению обеспокоенность Комитета по поводу участия женщин в политической жизни, защиты женщин на рабочем месте, насилия в семье, торговли людьми и дискриминации в рамках законов шариата. Правительство продолжит работу по ликвидации дискриминации в отношении женщин в этих и других областях, и оратор надеется, что в ближайшем будущем Сингапур полностью, или по крайней мере частично, снимет свои оговорки к Конвенции.

Заседание закрывается в 17 ч. 00 м.